



Prix du reportage photo VUES DE CHEZ NOUS avec **imageSingulières**

Catégorie : Collège

Niveau de la classe : 3ème

Nom de l'établissement : -----

Ville – Académie : Sarrebruck – Etablissement de l'étranger (AEFE)

Nom et prénom du responsable du projet : -----

Mail de contact : -----

Noms et Prénoms des élèves reporters : Max Ernst



Prix du reportage photo VUES DE CHEZ NOUS avec **imageSingulières**

Catégorie : Collège

Niveau de la classe : 3ème

Nom de l'établissement : -----

Ville – Académie : Sarrebruck – Etablissement de l'étranger (AEFE)

Nom et prénom du responsable du projet : -----

Mail de contact : -----

Noms et Prénoms des élèves reporters : Max Ernst

SUR LES TRACES FRANCO-ALLEMANDES DU CHARBON

Présentation en quelques lignes du projet et du reportage photo:

Vivant à la frontière franco-allemande ou plus exactement à la frontière entre la Sarre et la Moselle, j'ai toujours été fasciné par les friches industrielles, témoins d'un passé commun : l'exploitation minière. Paris a la Tour Eiffel, nous avons les chevalements. Tout commence un peu avant l'industrialisation, vers 1850, et s'achève dans les années 1980, avant de renaître de ses cendres, le noir du charbon cédant la place à la culture, sous toutes ses couleurs, au classement de certain site au patrimoine mondial de l'UNESCO. Suite à un trajet en voiture dans toute la région sarroise m'est venue l'idée d'en sillonner les sites sur les traces franco-allemandes du charbon, de part et d'autre de la frontière, cette frontière qui ressurgit actuellement au rythme des confinements asynchrones.

Indications techniques sur les conditions de réalisation :

Lors de ce reportage, j'ai été confronté à trois types de problèmes. Tout d'abord, la plupart des journées consacrées aux prises de photos étaient peu ensoleillées et il a beaucoup plu. J'ai donc dû attendre parfois plusieurs heures avant qu'un angle de l'image, soleil et/ou luminosité avec les nuages correspondent à mes attentes. De plus, avec l'évolution de la situation sanitaire, il fallait respecter les mesures sanitaires pour les adultes qui m'accompagnaient (tests). Pour finir, il a été assez compliqué de trouver des informations fiables sur les puits photographiés.

AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Vorstellung des Projektes und der Fotoreportage:

Da ich an der Deutsch-Französischen Grenze, oder genauer gesagt an der Grenze zwischen Saar und Mosel lebe, haben mich die alten Bergwerke schon immer fasziniert, denn sie waren Zeugen einer gemeinsamen Zeit: dem Kohlebergbau. Paris hat den Eiffelturm, wir haben die Bergwerke und Fördertürme. Alles beginnt ein wenig vor der Industrialisierung, um 1850, und endet überwiegend in den 1980er Jahren. Das Schwarz der Kohle endete dann voller Farbe in Museen oder sogar einem UNESCO Weltkulturerbe. Nach einer Autofahrt durch die gesamte Grenzregion kam mir die Idee, die verschiedenen Abbaustätten auf den Deutsch-Französischen Spuren der Kohle, auf beiden Seiten der Grenze, die während der damals geltenden Grenz-Test-Pflicht und den unregelmäßigen Lockdowns sehr wichtig war...

Technische Hinweise über die Erstellung des Projektes:

Während meiner Reportage bin ich auf drei verschiedene Probleme gestoßen. Vorab waren die Tage, an welchen ich die Fotos geschossen habe, sehr verregnet und wenig sonnig. Ich musste also teilweise mehrere Stunden warten, bis der Winkel, der Stand der Sonne und der Wolken, das Licht und die Farben meine Erwartungen erfüllten. Des Weiteren gab es, aufgrund der damaligen Covid-19 Infektionslage eine Testpflicht für Grenzgänger, und so war es nicht immer einfach über die Grenze zu den deutschen Förderstätten zu gelangen. Zum Abschluss musste ich dann noch vertrauliche und glaubhafte Informationen über die Fördertürme finden, und dies war alles andere als einfach.

SUR LES TRACES FRANCO-ALLEMANDES DU CHARBON



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Extraction en France (1908-1986) Puits Sainte-Fontaine

Ce puits d'extraction situé dans la vallée de la Merle, a été foncé en 1908. Sa profondeur est de plus de 1000 mètres. Désactivé en 1972, il reprend le service en 1976. Il a été définitivement fermé en 1986. Aujourd'hui, le chevalement est un monument historique.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Abbau in Frankreich (1908-1986) Schacht Saint-Fontaine

Dieser Schacht im Tal des Flusses Merle, wurde 1908 auf eine Tiefe von über 1000 Metern gegraben. Nachdem er 1972 deaktiviert wurde, nimmt er die Arbeit 1976 kurzfristig wieder auf. Außer Betrieb wurde er dann definitiv 1986 genommen. Heute ist dieser Förderturm ein historisches Monument.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Extraction en France (1991-2004) Puits Cuvelette

Ce puits, construit en 1991 pour remplacer le puits de Sainte-Fontaine est avec ses 1300 mètres un des plus profonds de la région. Les chevalements ont servi non seulement à soulever des charges (charbon, machines...), mais également à l'aération (apport d'oxygène pour les mineurs) et la maintenance des machines sous terre.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Abbau in Frankreich (1991-2004) Schacht Cuvelette

Dieser Schacht wurde 1991 erschlossen, um den älteren Schacht Sainte-Fontaine zu ersetzen, ist mit seinen 1300 Metern einer der größten in der Region. Die Fördertürme wurden nicht nur zur Bergung von Kohle und Maschinen genutzt, sondern auch zur Belüftung (Sauerstoffzufuhr für die Bergmänner) und der Wartung von Maschinen.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Extraction en Allemagne (1820-2005) Puits de Luisenthal

Ce puits compte deux chevalements distincts, l'un d'une profondeur de 600 mètres et l'autre de 830 mètres. Il a débuté son service très tôt, en 1820, et l'a terminé en 2005, il a donc été en activité pendant presque deux siècles.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Abbau in Deutschland (1820-2005) Schacht von Luisenthal

Dieser Schacht zählt zwei einzelne Fördertürme, welche je 600 bzw. 830 Meter tief sind. Der Schacht und die dazugehörigen Fördertürme begannen ihre Arbeit sehr früh im Jahre 1820, und beendeten sie im Jahre 2005, nach fast zwei Jahrhunderten Arbeit.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Galeries entre la France et l'Allemagne : Dellbrückschacht (Allemagne)

La plupart des galeries de ce puits assez peu connu étaient reliées et certaines d'entre elles traversaient la frontière.

Creusé en 1908, on ne sait pas quand ont été désactivés le chevalement et les machines correspondantes.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Schächte in Deutschland und Frankreich: Dellbrückschacht (Deutschland)

Die Mehrheit der Schächte dieses unbekanntes Förderturms waren verbunden und gingen oftmals auch jenseits der Grenzen. 1908 gegraben, weiß man nicht genau, wann dieser Förderturm und die dazugehörigen Maschinen deaktiviert wurden.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Innovation technique : Alsbachscht (Allemagne)

Ce puits est le seul de la région à être construit selon le modèle du « bock » anglais, une innovation qui stabilise la tour et facilite la descente. Il date de 1916, donc de la 1^{ère} Guerre mondiale, et a été désactivé en 2005.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Technischer Fortschritt : Alsbachschaft (Deutschland)

Dieser Schacht ist der Einzige in der Region, der nach dem Modell des englischen ‚Bocks‘ gebaut wurde, eine Innovation, die den Turm stabilisiert und die Abfahrt erleichtert. Der Turm wird zum ersten Weltkrieg, 1916 datiert, und wurde 2005 außer Betrieb genommen.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Maintenance : Puits Saint-Charles Tantôt français, tantôt allemand

Ce chevalement était destiné à la maintenance des machines sous terre et à l'aération. Ce puits de 730 mètres a été creusé en 1949 par une entreprise française : le Houllier du Bassin de Lorraine (HBL). A partir de 1962, il appartient à l'Allemagne mais conserve son nom français.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Wartung : Schacht Saint-Charles Sowohl Französisch, Sowohl Deutsch

Dieser Schacht diente der Wartung von
Maschinen und der Belüftung.

Dieser 730 Meter tiefe Schacht wurde 1949
von einem französischem Unternehmen, dem
'Houiller du Bassin de Lorraine (HBL)'
gegraben. Nachdem er ab 1962 zu
Deutschland gehörte, behielt er aber weiterhin
seinen Namen.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Explosion : Puits de Luisenthal (Allemagne)

C'est suite à un coup de grisou qui emporte 299 ouvriers, le 7 février 1962, que ce puits acquiert une triste notoriété dans toute l'Allemagne. Cette explosion a été d'une telle ampleur qu'elle a été ressentie jusqu'à une distance de plus de deux kilomètres.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Explosion : Schacht von Luisenthal (Deutschland)

Nach einer Schlagwetterexplosion am 7. Februar 1962 erlangt dieser Schacht eine traurige Berühmtheit in ganz Deutschland. Das Unglück riss 299 Arbeiter in den Tod. Die Explosion hatte eine solche Kraft, dass man sie noch in zwei Kilometern Entfernung spürte.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Musée de la mine : Grube Velsen (Allemagne)

Ouvert en 1899 et fermé en 1965, ce puits est aujourd'hui un musée, dans lequel on peut s'essayer à la vie des mineurs, découvrir le fonctionnement de certaines machines etc, lors de visites guidées proposées en allemand, mais aussi en français.

La dernière mine en Allemagne a fermé en 2018, après plus de 150 ans de travail sous terre. Une ère s'est achevée.

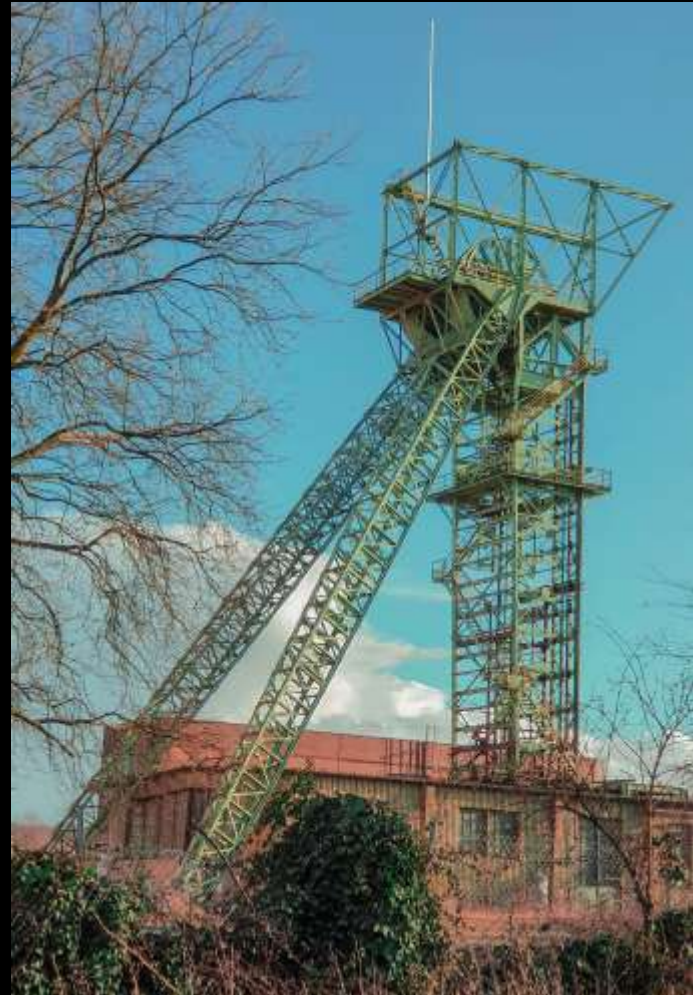


AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Erlebnisbergwerk : Grube Velsen (Deutschlad)

Geöffnet 1899 und geschlossen 1965, ist dieser Schacht heute ein Museum, in welchem man das Leben der Bergmänner, die Funktionen der Maschinen, usw. während Führungen auf Deutsch und Französisch erleben kann.

Die letzte Mine in Deutschland wurde 2018 geschlossen, nach über 150 Jahren Abbau unter der Erde. Eine Ära ging zu Ende.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Le Parc Explor Wendel (France)

Dans la région, le carreau Wendel était un des plus grands sites d'extraction et d'acheminement du charbon, par train, vers des sites de fabrication de fer en France et en Allemagne.

La dernière mine de France (« La Houve », à la frontière franco-allemande) a fermé en 2004.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Der Parc Explor Wendel (Frankreich)

In der Region war das ‚Carreau Wendel‘ eines der größten Abbauplätze und der Weiterverarbeitung der Kohle. Diese wurde dann per Zug zur Fabrikation von Stahl in Deutschland und Frankreich verteilt. Die letzte Mine in Frankreich (‚La Houve‘ an der Deutsch-Französischen Grenze) wurde 2004 geschlossen.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Patrimoine culturel mondial de l'UNESCO Völklinger Hütte (Allemagne)

Grâce au charbon extrait dans la région qui alimentait les hauts fourneaux de la Völklinger Hütte, cette usine a pu devenir l'un des plus grands sites de production de fer d'Allemagne. Sur un territoire de 7,4 hectares, elle employait 17 000 personnes, qui, suite à sa fermeture en 1986, se sont retrouvés sans emploi. Plus d'une demi-million de personnes ont travaillé dans les mines allemandes.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Weltkulturerbe der UNESCO Völklinger Hütte (Deutschland)

Dank der regional abgebauten Kohle, welche die Hochöfen der Völklinger Hütte befeuerte, konnte diese einer der größten Stahlproduktionen Deutschlands werden. Auf einem Territorium von 7,4 Hektar, wurden bis zu 17000 Personen beschäftigt, die nach der Schließung 1986 ihren Arbeitsplatz verloren. Mehr als eine halbe Million Menschen haben in den deutschen Minen gearbeitet.



SUR LES TRACES FRANCO- ALLEMANDES DU CHARBON

Patrimoine culturel mondial de l'UNESCO Völklinger Hütte (Allemagne)

Alors qu'il a été envisagé de la détruire, la Völklinger Hütte a été classée, en 1994, au patrimoine mondial de l'UNESCO et compte plus de 200. 000 visiteurs par an. Il est non seulement possible de la visiter et de monter jusqu'aux hauts fourneaux mais également d'assister à des concerts, de voir plusieurs expositions par an et, depuis 2011, la UrbanArt, biennale internationale d'art urbain.



AUF DEN DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN SPUREN DER KOHLE

Patrimoine culturel mondial de l'UNESCO Völklinger Hütte (Allemagne)

Nachdem man sie abreißen wollte, wurde die Völklinger Hütte 1994 zum Weltkulturerbe der Unesco ernannt, und zählt mehr als 200 000 Besucher pro Jahr.

Es ist dort nicht nur möglich die Hochöfen und die Anlage zu besichtigen, sondern auch Festivals und viele Ausstellungen, darunter auch die internationale UrbanArt biennale (seit 2011) zu besuchen.

